


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ТАВРІЙСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРОТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ДМИТРА МОТОРНОГО

Факультет агротехнологій та екології

Кафедра іноземних мов

ПОГОДЖУЮ


Гарант ОПП

проф.  Людмила ДАЦЕНКО

« 31 » серпня 2020 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Зав. кафедри іноземних мов

 Світлана СИМОНЕНКО

« 31 » серпня 2020 р.

ПРОГРАМА НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ВО - СИЛАБУС

з дисципліни Іноземна мова II (німецька) (за вибором студента)  
для спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій» за ОПП «Геодезія та  
землеустрій»  
форма навчання денна  
Кількість кредитів 4 кредити  
Курс 3-й  
Семестр 5-й  
Змістових модулів (підсумкових модульних контролів) - 2  
СРС 98 годин  
Форма контролю – екзамен  
Загальна кількість годин - 120 годин

2020-2021 н.р.

**«ІНОЗЕМНА МОВА ІІ (НІМЕЦЬКА)».** Силабус для здобувачів ступеня вищої освіти «Бакалавр» факультету агротехнологій та екології спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій». Мелітополь : ТДАТУ, 2020. 10 с.

Силабус складений на підставі документів:

- Положення про програму навчання здобувачів вищої освіти – силабус. Мелітополь : ТДАТУ, 2019. 16 с.


Розробник: Світлана Мунтян, ст. викл. кафедри іноземних мов

Рецензент: Тетяна Караєва, к.пед.н., доцент кафедри іноземних мов

Силабус затверджений на засіданні кафедри іноземних мов.

Протокол № 1 від 28 серпня 2020 року

Завідувач кафедри іноземних мов

 Світлана СИМОНЕНКО

Схвалено методичною комісією факультету агротехнологій та екології для спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій» для здобувачів ступеня вищої освіти «Бакалавр» за ОПП «Геодезія та землеустрій».

Протокол № 1 від 31 серпня 2020 року

Голова, доц.  Олена ГРИГОРЕНКО

## **1 Опис курсу та веб-сайт його розміщення**

Дисципліна «Іноземна мова II (німецька)» є одним із компонентів варіативної частини підготовки здобувачів ступеня вищої освіти «Бакалавр» за спеціальністю 193 «Геодезія та землеустрій» і передбачає німецькомовну підготовку студентів без попередньої наявності у них будь-яких знань з дисципліни. На момент завершення курсу студенти мають набути початкових знань та навичок рівня А 1 / «елементарний користувач» відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Курс викладається у 5-му семестрі. Охоплює 4 кредити, що відповідає 120 академічним годинам, з яких 22 години відведено на аудиторну підготовку і, відповідно, 98 годин – на самостійну роботу.

Предметом дисципліни є система німецької мови (фонетичний, лексичний та граматичний матеріал) і способи її використання у міжкультурно-комунікативній особистій, побутовій, академічній та професійній діяльності.

Опис та робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» (5-й семестр) розміщена на офіційному сайті ТДАТУ імені Дмитра Моторного: <http://www.tsatu.edu.ua/im/course/inozemna-mova-ii/>. Також матеріали курсу розміщено на освітньому порталі <http://op.tsatu.edu.ua> (див. п. 14). Для доступу до матеріалів курсу на освітньому порталі необхідно бути його зареєстрованим користувачем та мати відповідні логін і пароль.

## **2 Мета викладання дисципліни**

Метою дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» є формування у здобувачів вищої освіти початкових основ німецькомовної комунікативної компетенції у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також вдосконалення вже набутих на попередньому етапі навчання загальних комунікативних компетенцій.

## **3 Завдання вивчення дисципліни**

Завданням курсу з дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» є набуття навичок практичного володіння німецькою мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики початкового рівня, що охоплює сфери особистої та публічної діяльності; формування вмінь опрацювання автентичної німецькомовної інформації особистого та побутового характеру; користування довідковою літературою.

## **4 Результати навчання**

Вивчення дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» сприяє взаємопов'язаному розвитку у здобувачів вищої освіти ряду **загальних компетенцій**, що передбачені освітньою програмою зі спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій». Це:

- здатність спілкуватися іноземною мовою;
- здатність вчитися і бути сучасно освіченим, усвідомлювати можливість навчання впродовж життя.

## 5 Пререквізити

До першочергових пререквізитів опанування дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» належать дисципліни «Українська мова за професійним спрямуванням», «Англійська мова» як перша іноземна та «Англійська мова за професійним спрямуванням» як платформи забезпечення володіння базовими лінгвістичними категоріями, феноменами германістики, рідно- та іншомовними комунікативними й міжкультурними стратегіями. Вагомого значення з дисциплін попереднього етапу навчання має також «Філософія», у рамках якої у здобувачів вищої освіти формуються широка загальна світоглядна позиція та soft skills, на що системно спирається опанування другої іноземної мови.

## 6 Постреквізити

Курс німецької мови як другої іноземної сприяє міжнародній індивідуальній академічній мобільності здобувачів вищої освіти та їхній конкурентоздатності на ринку праці.

## 7 Інформація про викладача

*Мунтян Світлана Геннадіївна*, ст. викладач кафедри «Іноземні мови»

Email: [svitlana.muntian@tsatu.edu.ua](mailto:svitlana.muntian@tsatu.edu.ua)

Галузь наукових інтересів:

- мотиваційні аспекти навчання студентів іноземної мови,
- організація самостійної діяльності студентів при навчанні їх іноземної мови професійного спрямування

<http://www.tsatu.edu.ua/im/people/muntjan-svitlana-hennadijivna/>

## 8 Структура курсу

### 5-й семестр, 3-й курс

Номер тижня	Вид занять	Тема заняття або завдання на самостійну роботу	Кількість				балів
			годин				
			лж	лаб.	сем. (пр.)	СРС	
<b>Змістовий модуль 1. Знайомство.</b>							
1	Практичне заняття 1	Bedeutung der Mehrsprachigkeit beim			2		2,5

		Erwerb der Fachkompetenz. / Значення мультилінгвальної підготовки у здобутті професійної компетентності. Тема 1. Bekanntschaft / Знайомство					
	Самостійна робота 1	Підготовка до поточного практичного заняття				8	1
2	Практичне заняття 2	Тема 1. Bekanntschaft / Знайомство			2		2,5
	Самостійна робота 2	Підготовка до поточного практичного заняття				9	1
3	Практичне заняття 3	Тема 1. Bekanntschaft / Знайомство			2		2,5
	Самостійна робота 3	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
4	Практичне заняття 4	Тема 2. Der Beruf. Die ersten Kontakte / Професія. Перші контакти			2		2,5
	Самостійна робота 4	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
5	Практичне заняття 5	Тема 2. Der Beruf. Die ersten Kontakte / Професія. Перші контакти			2		2,5
	Самостійна робота 5	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
6	Практичне заняття 6	Тема 2. Der Beruf. Die ersten Kontakte / Професія. Перші контакти			2		2,5
	Самостійна робота 6	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
7-8	Підсумковий модульний контроль 1						10
<b>Разом за змістовий модуль 1 – 65 год.</b>			–	–	<b>12</b>	<b>53</b>	<b>35</b>
<b>Змістовий модуль 2. Сім'я</b>							
9	Практичне заняття 7	Тема 3. «Die Familie/ Сім'я».			2		3
	Самостійна робота 7	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2

10	Практичне заняття 8	Тема 3. «Die Familie/Сім'я».			2		3
	Самостійна робота 8	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
11	Практичне заняття 9	Тема 3. «Die Familie/Сім'я».			2		3
	Самостійна робота 9	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
12	Практичне заняття 10	Projektarbeit / Творче завдання за темою „Meine Familie“			2		3
	Самостійна робота 10	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
13	Практичне заняття 11	Лінгвокраїнознавче відіювання та аудіювання за темою «Die Länder / Країни». Комплексне повторення базової особистої інформації: походження, місце проживання, адреса, контактні номери телефонів, вік, сім'я, місце роботи, професія.			2		3
	Самостійна робота 11	Підготовка до поточного практичного заняття				9	2
14-15	Підсумковий модульний контроль 2						10
<b>Разом за змістовий модуль 2 – 55 год.</b>			–	–	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>35</b>
<b>Екзамен</b>							<b>30</b>
<b>Разом з навчальної дисципліни –120 год.</b>			–	–	<b>22</b>	<b>98</b>	<b>100</b>

### 9 Методи та форми навчання

Курс дисципліни «Іноземна мова II (німецька)» є студентоцентрованим, спрямованим на реалізацію принципів компетентнісного та автономного навчання. Ключовими є комунікативні та інтерактивні методи навчання, які забезпечують взаємопов'язаний тренінг усіх чотирьох видів мовленнєвої діяльності. Відповідно до цього значне місце у рамках викладання дисципліни посідають тематичні рольові ігри, виконання індивідуальних творчих завдань, застосування цифрових технологій, самостійна робота з підручником,

додатковими джерелами інформації та словниками, прийоми рефлексії та самоконтролю. При опануванні граматичних явищ застосовуються прийоми сугестивного відкриття.

Крім того, викладання ведеться на засадах дидактики багатомовності та сприяння розвитку мовної свідомості: знання та досвід вивчення рідної мови та першої іноземної (англійської) беруться за основу для формування навичок мовлення німецькою як наступною іноземною.

Серед форм навчальної взаємодії основними є кооперативні, тобто парна і групова робота, та індивідуальні.

## **10 Політика курсу**

*Відвідування занять.* Відвідування аудиторних занять є обов'язковим. Якщо студент з об'єктивних причин (через хворобу, дуальне навчання, працевлаштування, міжнародне стажування) не може відвідувати заняття відповідно до графіку навчального процесу, для нього затверджується індивідуальний графік навчання, який передбачає заздалегідь узгоджену співпрацю студента і викладача в on-line чи off-line режимі.

*Вчасне виконання завдань.* Для кожного модуля встановлюється календарне обмеження. Пропущені заняття необхідно відпрацьовувати вчасно у повному обсязі навчального матеріалу й лише у рамках офіційно відведеного часу. Для отримання максимальної оцінки слід брати активну участь у навчальному процесі, дотримуватись дедлайнів у складанні самостійних та творчих завдань.

*Академічна доброчесність.* З будь-яких видів навчальної діяльності і кооперативної взаємодії від кожного студента очікується дотримання норм академічної доброчесності. Порушення норм академічної доброчесності супроводжується скасуванням результатів недоброчесно виконаних завдань, повідомленням про факт недоброчесності керівництву факультету, де навчається студент, та вимогою повторного виконання відповідного завдання.

## **11 Форма контролю знань**

*Поточний контроль* проводиться на кожному занятті у вигляді:

- усного опитування;
- бесіди;
- спостереження та оцінювання результативності у групових та парних видах роботи;
- письмового тестування;
- оцінювання індивідуальних творчих завдань;
- самоконтролю та взаємоконтролю за допомогою чек-листів.

*Підсумковий модульний контроль* проводиться згідно з графіком навчального процесу у формі письмової контрольної роботи після закінчення кожного змістового модуля.

*Екзамен* проводиться по завершенню курсу і включає письмовий блок завдань (для оцінювання рівня лексико-граматичної компетентності, навичок читання та аудіювання) та співбесіду за окремою темою з програмного матеріалу з метою оцінювання навичок говоріння. Структура екзамену виглядає наступним чином:

- Аудіювання: перевірка навичок та вмінь щодо розуміння автентичного усного мовлення; тривалість звучання – до 2-х хвилин.
- Лексико-граматичний тест: кількість завдань – 20.
- Читання: автентичні текстові матеріали обсягом до 400 друкованих знаків, обсяг незнайомої лексики – до 3%.
- Говоріння: монологічне та діалогічне мовлення за програмною тематикою.

## 12 Шкала оцінок

Навчальна дисципліна викладається протягом одного семестру, який складається з 2 модулів. Успішність за семестр вимірюється за 100-бальною шкалою. Підсумкова семестрова оцінка виставляється за шкалою ЄКТС та за національною шкалою.

### Розподіл балів у семестрі за видами контролю

<i>Види контролю</i>	<i>Максимальна кількість балів</i>
Поточний контроль ЗМ 1	15
Контроль самостійної роботи ЗМ 1	10
Підсумковий модульний контроль 1	10
<b>Всього за ЗМ 1</b>	<b>35</b>
Поточний контроль ЗМ 2	15
Контроль самостійної роботи ЗМ 2	10
Підсумковий модульний контроль 2	10
<b>Всього за ЗМ 2</b>	<b>35</b>
Екзамен	<b>30</b>
<b>Разом за семестр</b>	<b>100</b>

### Відповідність оцінок за шкалою рейтингу ТДАТУ, шкалою ЄКТС та національною шкалою

Шкала рейтингу ТДАТУ ім. Д. Моторного / бали	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	А	5 (відмінно)
82-89	В	4 (добре)



75-81	C	
67-74	D	3 (задовільно)
60-66	E	
35-59	FX	2 (незадовільно) з можливістю повторного перескладання
0-34	F	2 (незадовільно) з обов'язковим повторним вивченням курсу

### 13 Рекомендована література та інформаційні ресурси

#### Базова:

1. Evans S., Pude A., Specht F. Menschen. Kursbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveau A1 // Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. – Ismaning : Hueber Verlag, 2017. – 192 S.
2. Glas-Peters S, Pude A., Reimann M. Menschen. Arbeitsbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveau A1 // Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann – Ismaning : Hueber Verlag, 2017. – 214 S.
3. Kalender S., Pude A. Menschen. Lehrerhandbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveau A1 // Susanne Kalender, Angela Pude – Ismaning : Hueber Verlag, 2013. – 200 S.
4. Niebisch D. Menschen. Glossar Deutsch-Russisch. Deutsch als Fremdsprache. Niveau A1 // Daniela Niebisch – Ismaning : Hueber Verlag, 2014. – 68 S.
5. Becker N. Alltag, Beruf und Co. Kursbuch+Arbeitsbuch. Niveau A1/1 // N. Becker, J. Braunert – Ismaning : Hueber Verlag, 2015. – 118 S.
6. Becker N., Braunert Jö. Alltag, Beruf und Co. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch+Arbeitsbuch. Niveau A1/2 // Norbert Becker, Jörg Braunert – Ismaning: Hueber Verlag, 2014. – 118 S.
7. Becker N. Alltag, Beruf und Co. Wörterlernheft. Niveau A1/1 // N. Becker, J. Braunert – Ismaning : Hueber Verlag, 2015. – 60 S.
8. Becker N., Braunert Jö. Alltag, Beruf und Co. Deutsch als Fremdsprache. Wörterlernheft. Niveau A1/2 // Norbert Becker, Jörg Braunert – Ismaning : Hueber Verlag, 2014. – 63 S.
9. Мунтян С.Г. Deutschland: Gesellschaft, Kultur, Politik. Посібник з самостійного позааудиторного читання для студентів першого етапу навчання. Країнознавство. Німецька мова / С.Г. Мунтян – Мелітополь : ТДАТУ, 2017. – 108 с.

#### Допоміжна:

1. Німецько-український та українсько-німецький словники.

2. Желуденко М.О. Німецька мова. Wir üben Deutsch : навч. посібн. / М.О. Желуденко. – Київ : НАУ-друк, 2011. – 150 с.
3. Кордуп Р.А. Німецька мова у таблицях та схемах. – Х. : Ранок, 2017. – 144 с.

#### **Інформаційні ресурси:**

1. Навчально-інформаційний портал ТДАТУ [www.op.tsatu.edu.ua](http://www.op.tsatu.edu.ua)
2. Наукова бібліотека ТДАТУ [www.nip.tsatu.edu.ua/bidlioteka/](http://www.nip.tsatu.edu.ua/bidlioteka/)
3. Сайт кафедри іноземних мов ТДАТУ [www.tsatu.edu.ua/im](http://www.tsatu.edu.ua/im)
4. Джерела Інтернет:  
[www.dw-world.de](http://www.dw-world.de)  
[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)  
[www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)  
[www.goethe.de/markt](http://www.goethe.de/markt)  
[www.wirtschaftsdeutsch.de/infodienst](http://www.wirtschaftsdeutsch.de/infodienst)  
[www.magazine-deutschland.de](http://www.magazine-deutschland.de)  
[www.destatis.de](http://www.destatis.de)  
[www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de)  
[www.klett-sprachen.de](http://www.klett-sprachen.de)

#### **14 Інформаційний пакет дисципліни**

На освітньому порталі ТДАТУ розміщено робочу програму навчальної дисципліни, завдання для самостійної роботи з методичними рекомендаціями, питання до екзамену, перелік базової та допоміжної літератури, тести тематичних та підсумкового контролів.

5 семестр (3 курс): <http://op.tsatu.edu.ua/course/view.php?id=58>